

Table 1 - System Requirement/Tabla 1 - Requisito del sistema/ Tableau 1 - Exigences du système

EN Component/ ES Componente/ FR Composant	EN/IRAM/NBR	USA	Canada
Anchorage connector standard Norma del conector de anclaje Connecteur d'anclage standard	EN 795 and / or TS 16415 EN 280 (MEWP)	ANSI Z359.1 CSA Z259.13 / CSA Z259.15	
Harness Standard Norma del arnés Harnais standard	EN 361 ANSI Z359.1 or ANSI Z359.13	ANSI Z359.10 CSA Z259.10	
Connectors Standard Norma de los conectores Connecteurs standard	EN 362 ANSI Z359.1 or ANSI Z359.12	ANSI Z359.12 CSA Z259.12	
Structure Strength Resistencia de la estructura Résistance de la structure	12 kN 16 kN (3600 lbs) certified 22.5 kN (5060 lbs) non-certified	16 kN (3600 lbs) certified 22.5 kN (5060 lbs) non-certified	22.5 kN (5060 lbs)

Table 4 - Pre-use checks and periodic examination/Tabla 4 - Comprobaciones previas al uso y examen periódico/ Tableau 4 - Contrôles avant utilisation et vérification périodique

EN Pre-use checks	Periodic examination	Method	ES Comprobaciones previas al uso	Examen periódico	Método	FR Contrôles avant utilisation	Vérification périodique	Méthode
Load indicator	Load indicator	Ensure load indicator has not been deployed (Figure 1)	Indicador de carga	Indicador de carga	Asegúrese de que el indicador de carga no se ha desplegado (Figura 1)	Indicateur de charge	Indicateur de charge	Vérifiez que l'indicateur de charge ne s'est pas déployé (Figure 1)
Examination date	Examination date	Ensure date of next examination has not elapsed	Fecha de servicio	Fecha de servicio	Asegúrese de que la fecha del próximo servicio no ha vencido	Date de l'entretien	Date de l'entretien	Vérifiez que la date du prochain entretien n'est pas dépassée
General condition	General condition	Examine for signs of excessive damage, wear, corrosion or contamination. Check all webbing for signs of cuts, abrasion, fraying/broken strands, tears, burns, mould, discolouration or chemical attack. Check all cable for any signs of corrosion, damage or contamination. Ensure correct operation of connectors	Estado general	Estado general	Examine el producto en busca de daños excesivos, desgaste, corrosión o suciedad. Compruebe todas las cintas en busca de cortes, abrasión, deshilachado/hebras rotas, rasgos, quemaduras, moho, decoloración o daños por productos químicos. Compruebe todo el cable en busca de indicios de corrosión, daños o contaminación. Compruebe el funcionamiento correcto de los conectores.	General condition	General condition	Examinez si le système est excessivement endommagé, usé, corrodé ou souillé. Vérifiez que les sangles ne présentent aucun signe de coupure, d'abrasion, d'éffilochage/tonnes cassées, d'usure, de brûlure, de moisissure, de décoloration ou d'attaque chimique. Vérifiez que la totalité du câble ne présente aucun signe de corrosion, de dommage ou de contaminación.
Retraction	Retraction	Hold the device vertically, pull lifeline out and ensure retraction is smooth and unhesitant (maintain a light tension on the lifeline whilst it retracts)	Retracción	Retracción	Sujete el dispositivo en posición vertical, tire de la línea de vida para sacarla y asegúrese de que la retracción fluye y no se atasca (mantenga una leve tensión en la línea de vida mientras esta se retrae)	Rétraction	Rétraction	Maintenez le dispositif à la verticale, faites sortir la longe et vérifiez que la rétraction est régulière et sans hésitation (maintenez une légère tension sur la longe pendant qu'elle se rétracte)
Lock-on	Lock-on	Pull sharply on the lifeline – ensure device locks	Bloqueo	Bloqueo	Tire con firmeza de la línea de vida y asegúrese de que el dispositivo se bloquee	Verrouillage	Verrouillage	Tirez vivement sur la longe – vérifiez que le dispositif se verrouille
Reserve line indicator	Reserve line indicator	Pull lifeline to the end and ensure that the reserve-line pin is still in place	Indicador de la línea de reserva	Indicador de la línea de reserva	Saque la línea de vida hasta el extremo y asegúrese de que el pasador de la línea de reserva sigue en su sitio	Indicateur de ligne de réserve	Indicateur de ligne de réserve	Tirez la longe jusqu'au bout et vérifiez que la goupille de la ligne de réserve est toujours en place
	Product life	Ensure product has not reached the end of its service life		Vida útil	Asegúrese de que el producto no ha llegado al final de su vida útil		Durée de vie du produit	Vérifiez que le produit n'a pas atteint la fin de sa durée de vie utile
	Labels	Ensure labels are legible		Etiquetas	Asegúrese de que las etiquetas sean legibles		Étiquettes	Vérifiez que les étiquettes sont lisibles

Table 5 - Materials/Tabla 5 - Materiales/ Tableau 5 - Matériaux

EN Component	EN Material
Case	Polycarbonate
Drum - cable	PC-ABS / aluminium
Drum - webbing	PC-ABS / bronze
Chassis, pawls, locking mechanism, swivel, main spring	Stainless steel
Lifeline - cable	Ø 5 mm galvanised steel
Lifeline - webbing	HMPE / Polyester
Connectors	Steel or Aluminium
ES Componente	ES Materiales
Carcasa	Policarbonato
Tambor - cable	PC-ABS/aluminio
Tambour - cinta	PC-ABS/bronce
Chasis, trinquetes, mecanismo de verrouillage, émerillon, ressort principal	Acero inoxidable
Línea de vida - cable	Ø 5 mm Acero galvanizado
Línea de vida - cinta	HMPE/poliéster
Conectores	Acero o aluminio
FR Composant	FR Materiaux
Boîtier	Polycarbonate
Tambour - câble	PC-ABS / aluminium
Tambour - sangle	PC-ABS / bronze
Châssis, cliquets, mécanisme de verrouillage, émerillon, ressort principal	Acier inoxydable
Ligne de vie - câble	Ø 5 mm Acier galvanisé
Ligne de vie - sangle	HMPE / Polyester
Connecteurs	Acier ou aluminium



MSA Latchways® Mini PFL (Personal Fall Limiter)

EN User Instructions
ES Instrucciones de usuario
FR Mode d'emploi

Important document – retain for future use • Documento importante. Debe guardarse como referencia futura. • Document important : conserver pour utilisation future

Table 3 - Acceptable anchor locations/Tabla 3 - Ubicaciones aceptables para el anclaje/ Tableau 3 - Points d'ancrage acceptables

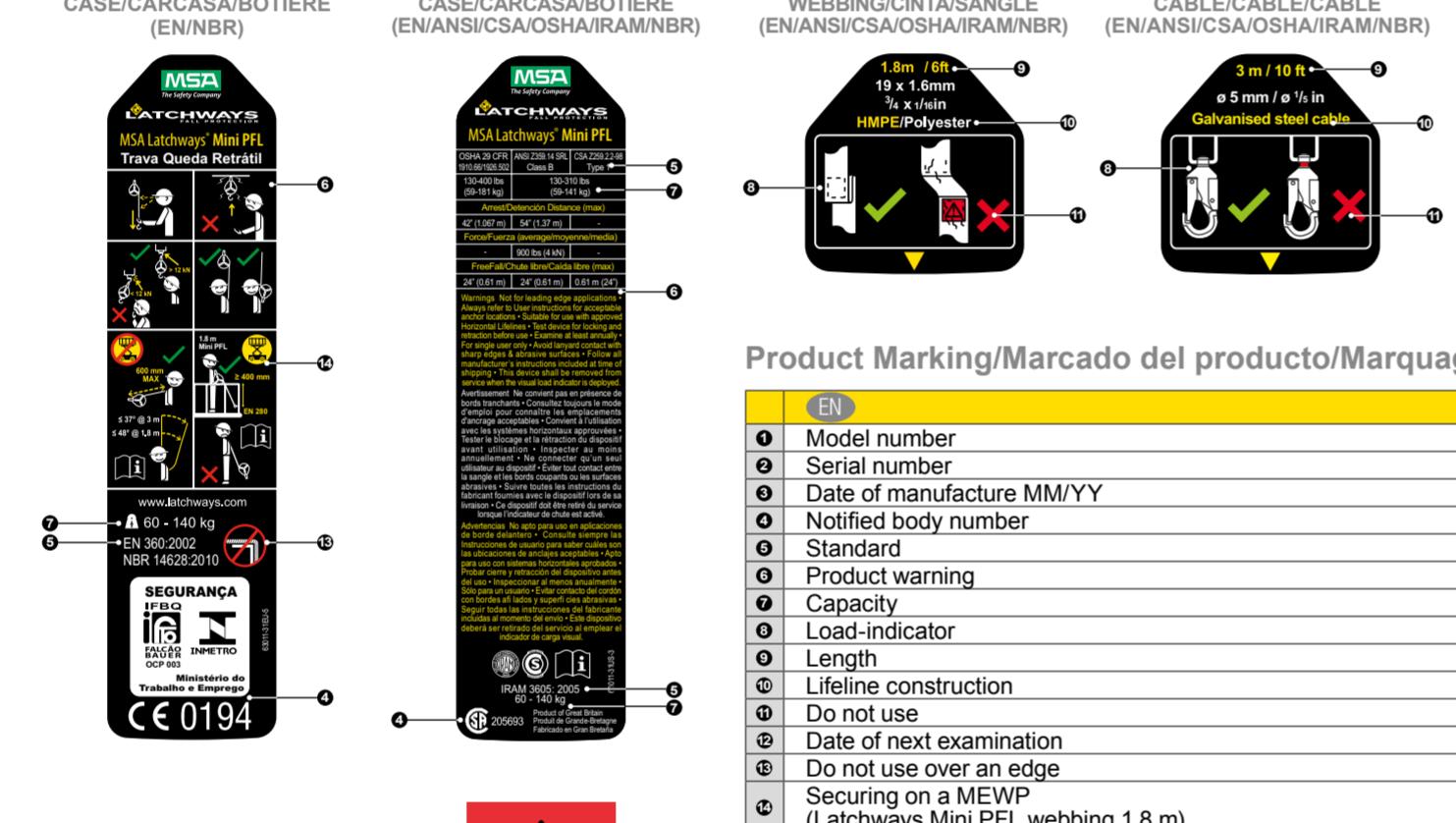
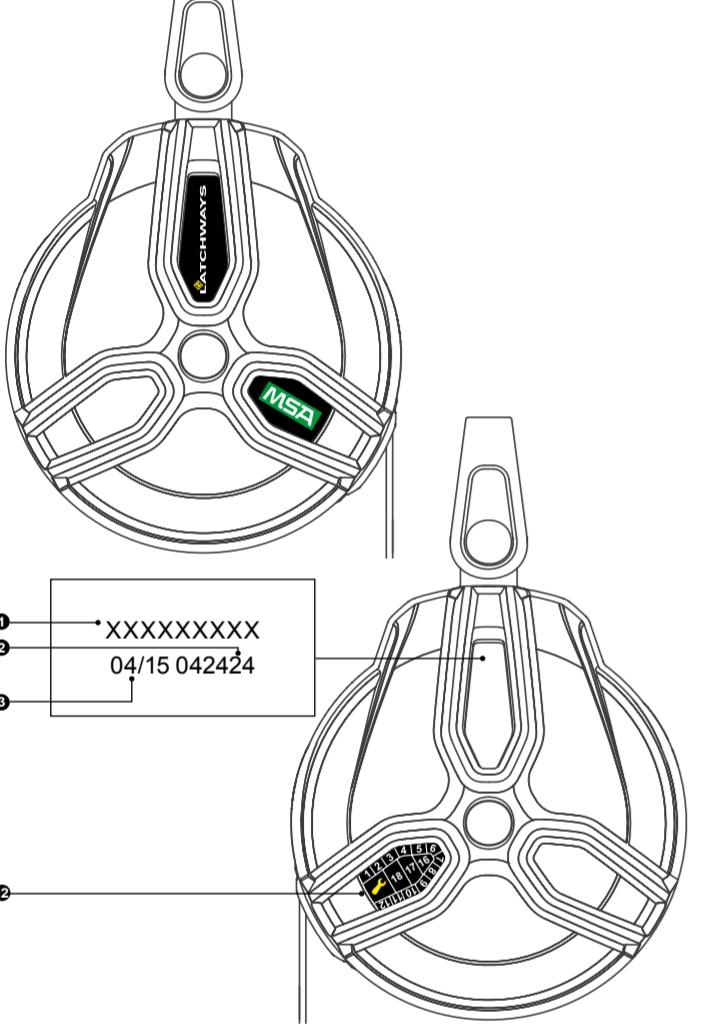
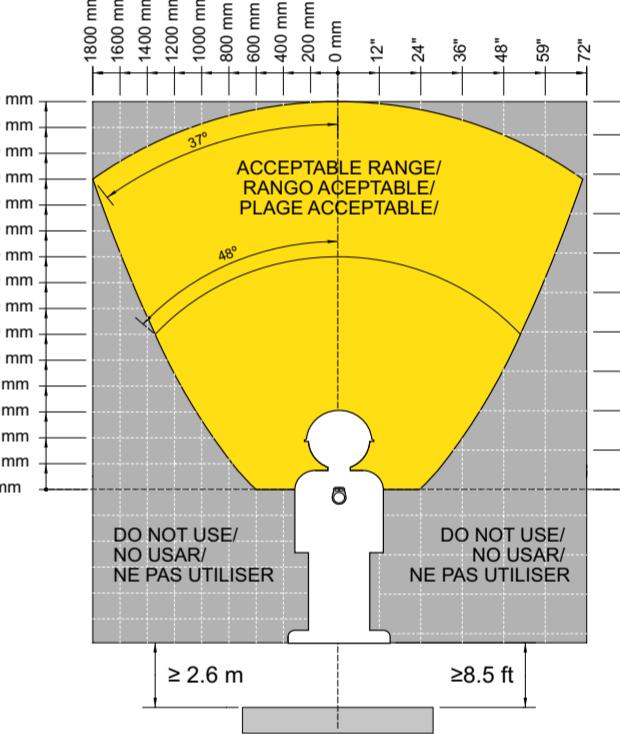
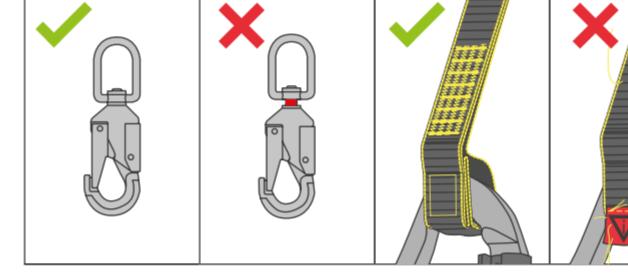


Figure 1 - Load indicator/ Figura 1 - Indicador de carga/ Figure 1 - Indicateur de charge



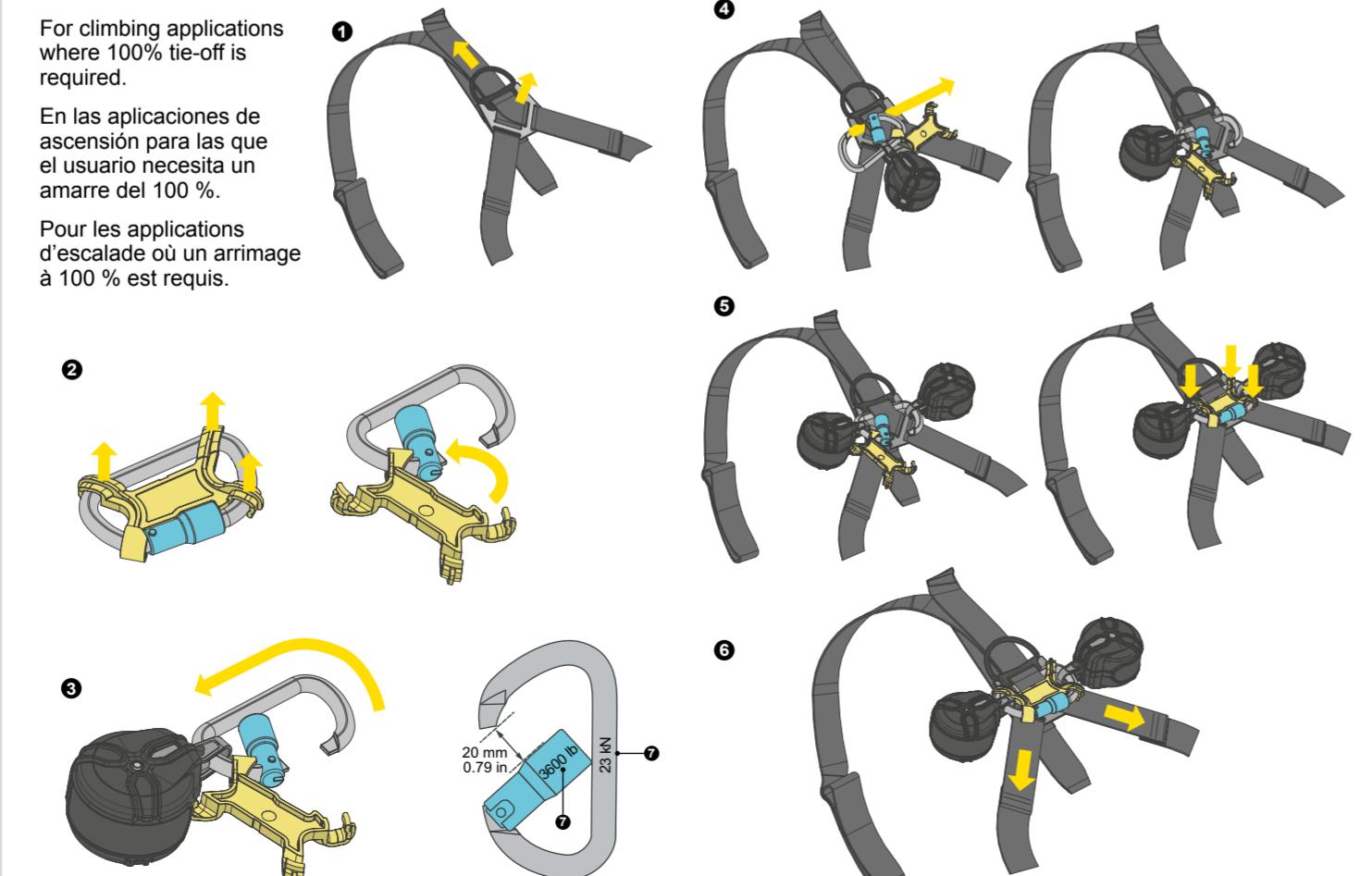
Product Marking/Marcado del producto/Marquage du produit

EN	ES	FR
① Model number	Número de modelo	Numéro de modèle
② Serial number	Número de serie	Numéro de série
③ Date of manufacture MM/YY	Fecha de fabricación MM/YY	Date de fabrication MM/YY
④ Notified body number	Número del organismo notificado	Numéro de l'organisme notifié
⑤ Standard	Norma	Standard
⑥ Product warning	Advertencia Producto	Avertissement de produit
⑦ Capacity	Capacidad	Capacité
⑧ Load-indicator	Indicador de carga	Indicateur de charge
⑨ Length	Longitud	Longueur
⑩ Lifeline construction	Construcción de la línea de vida	Construction des lignes de vie
⑪ Do not use	No utilizar	Ne pas utiliser
⑫ Date of next examination	Fecha de próxima revisión	Date du prochain entretien
⑬ Do not use over an edge	No utilizar sobre una arista	Ne jamais utiliser au-dessus d'un rebord
⑭ Securing on a MEWP (Latchways Mini PFL webbing 1.8 m)	Fijación en una MEWP (Latchways Mini PFL cinta 1,8 m)	Fixation sur un PEMP (Latchways Mini PFL à sangle de 1,8 m)

CSA: CSA International, CSA Group, 178 Rexdale Boulevard, Toronto, Ontario, Canada, M9W 1R3. Number 205693.
IRAM: Instituto Argentino de Normalización y Certificación, Perú 552/6, C1068AAB, Buenos Aires, República Argentina.

Table 2/Tabla 2/Tableau 2 MSA Latchways® TwinLink

TwinLink Connectors = aluminium/TwinLink Conectores = aluminio/TwinLink Connecteurs = aluminium



EN

A Latchways TwinLink can be used to connect two Latchways Mini PFLs side-by-side on a full body harness* just below the rear D-ring.
The Latchways TwinLink shall only be used to connect a maximum of two Latchways Mini PFLs to the harness. Any other devices shall be connected directly to the harness D-ring.* To install two Latchways Mini PFLs on a full body harness using the Latchways TwinLink:
① Lift the rear dorsal D-ring on the harness and pull the webbing straps through the dorsal pad until there is enough space to feed the Latchways TwinLink between the webbing straps and dorsal pad.
② Unclip the plastic divider on the Latchways TwinLink and rotate, then lift and twist the gate on the aluminium connector and push the gate inwards to open the connector.
③ Feed the aluminium connector through the swivel eyelet on the first Latchways Mini PFL.
④ Feed the aluminium connector behind both webbing straps on the harness.
⑤ Feed the second Latchways Mini PFL on to the Latchways TwinLink and allow the connector gate to snap shut. Whilst working only one Latchways Mini PFL shall be connected to an anchor point, the other may be left unconnected or attached to a designated harness parking point.
*Latchways TwinLink shall only be used with harness types checked for compatibility by Latchways plc. Details are available at www.latchways.com.
**The Latchways TwinLink (minus the clip) may be used to attach directly to a full body harness D-ring. After connecting the plastic divider and clip to its position either side of the harness parking point, fit the aluminium connector to the Latchways TwinLink and push the gate inwards to open the connector. Lift the rear dorsal D-ring on the harness and pull the webbing straps through the dorsal pad until there is enough space to feed the Latchways TwinLink between the webbing straps and dorsal pad. Unclip the plastic divider on the Latchways TwinLink and rotate, then lift and twist the gate on the aluminium connector and push the gate inwards to open the connector. Feed the aluminium connector through the swivel eyelet on the first Latchways Mini PFL. Feed the aluminium connector behind both webbing straps on the harness. Feed the second Latchways Mini PFL on to the Latchways TwinLink and allow the connector gate to snap shut. Whilst working only one Latchways Mini PFL shall be connected to an anchor point, the other may be left unconnected or attached to a designated harness parking point.

ES

Latchways Mini PFL incluyen un conector de arnés Latchways TwinLink que puede utilizarse para conectar dos Latchways Mini PFL, uno al lado del otro, a un arnés de cuerpo* entero justo por debajo de la anilla D en trasera.
Latchways TwinLink solo debe usarse para conectar un máximo de dos Latchways Mini PFL al arnés. Entre los dos dispositivos deberá conectarse directamente a la anilla en D del arnés.* Para instalar dos Latchways Mini PFL en un arnés de cuerpo entero usando el Latchways TwinLink:
① Levante la anilla D dorsal trasera del arnés y tire de las cintas a través de la almohadilla dorsal hasta que haya espacio suficiente para pasar el Latchways TwinLink entre las cintas y la almohadilla dorsal.
② Desabroche el divisor de plástico del Latchways TwinLink y gírello. Despues, levante y gire la aldaba del conector de aluminio y empújela hacia adentro para abrir el conector.
③ Pase el conector de aluminio a través del ojete giratorio del primer Latchways Mini PFL.
④ Pase el conector de aluminio por detrás de ambas cintas del arnés.
⑤ Añada el segundo Latchways Mini PFL al Latchways TwinLink y dese que la aldaba del conector se cierre de golpe. A continuación, gire el divisor de plástico y sujetelo en su anilla en D en un arnés de cuerpo entero. Puede dejarse desconectado o fija a un punto designado de anclaje en el arnés.
*El Latchways TwinLink se usará solamente con tipos de arneses cuya compatibilidad ha sido probada por Latchways plc. Puede obtenerse información al respecto en www.latchways.com.
**El Latchways TwinLink (sin el clip) puede usarse para sujetarlo directamente a una anilla en D de un arnés de cuerpo entero.

FR

De Latchways Mini PFL comprenden un conector de arnés Latchways TwinLink que puede utilizarse para rascardear dos Latchways Mini PFL, uno al lado del otro, a un arnés de cuerpo completo*, justo abajo de la anilla D en trasera. Le dispositivo Latchways TwinLink doit être utilisé pour attacher au maximum deux Latchways Mini PFL au harnais. Tous les autres dispositifs doivent être attachés directement à l'anneau D du harnais.* Pour installer deux Latchways Mini PFL sur un harnais complet à l'aide du Latchways TwinLink:
① Soulevez l'anneau D dorsal arrière du harnais et tirez les sangles à travers le patin dorsal jusqu'à ce qu'il y ait assez de place pour faire passer le Latchways TwinLink entre les sangles et le patin dorsal.
② Déclouez le diviseur plastique du Latchways TwinLink et tournez-le doigt du connecteur en aluminium et poussez-le doigt vers l'intérieur pour ouvrir le connecteur.
③ Passez le connecteur en aluminium dans l'œillet pivotant de la première Latchways Mini PFL.
④ Passez le connecteur en aluminium derrière les deux sangles du harnais.
⑤ Ajoutez la seconde Latchways Mini PFL sur le Latchways TwinLink y attendez que le doigt du connecteur se ferme. Puis, faites tourner le diviseur plastique qui avec des modèles de harnais dont la compatibilité a été contrôlée par Latchways plc. Des précisions sont disponibles sur www.latchways.com.
**Le Latchways TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un point d'ancrage, à d'autres hanches différentes. Ceci assure qu'une seule Latchways Mini PFL arrête les forces d'impact excessives. En phase de travail, une seule Latchways Mini PFL doivent être connectées à différents points d'ancrage, à d'autres hanches. De plus, il faut déconnecter ou détacher le point désigné du harnais.



Design centre: Latchways plc
Hopton Park, Devizes, Wiltshire, SN10 2JP, England
Tel: +44 (0)1380 732700 Fax: +44 (0)1380 732701
Email: Info@latchways.com Website: www.latchways.com
63011-98EN-5

Important document – retain for future use • Documento importante. Debe guardarse como referencia futura. • Document important : conserver pour utilisation future

LATCHWAYS
FALL PROTECTION

MSA
The Safety Company

• EN 360:2002 - ANSI Z359.14-2012
• CSA Z259.2-2.98 - OSHA 1910.66
• OSHA 1926.502 - IRAM 3605: 2005
• NBR 14628:2010

MSA Latchways® Mini PFL

User Instructions

1 General information

Instructions shall be retained and provided to all Users of Latchways Mini PFLs in the language of the destination country, even when resold. Failure to follow these instructions may cause serious injury or death.

Users of Latchways Mini PFLs shall be medically fit and suitably trained. Latchways Mini PFLs shall not be used by pregnant women, minors or those under the influence of alcohol or drugs.

It is recommended that this Latchways Mini PFL is a personal issue item.

A declaration of conformity may be downloaded at www.latchways.com/declaration_of_conformity_63

Warranty details

Full terms and conditions can be found at www.latchways.com/warranty.

Date of first use: The date the unit is removed from the packaging.

Date of first use* dd / mm / yy

2 Intended use and product limitations

Latchways Mini PFLs are intended to be used as a connecting element between a full body harness and anchor point (see **Table 1** for system requirements). A full body harness is the only acceptable body holding device to be used with a Latchways Mini PFL. If supplied as part of a complete system, components shall not be substituted. The Latchways Mini PFL is only to be used for its intended purpose and within

*Date of first use shall be administratively provable. Where the date of first use is unknown, then the next previous administratively provable date shall be used, e.g. date of purchase or date of manufacture.

its limitations. Further clarification can be obtained from Latchways.

- For use in accordance with acceptable locations (**Table 3**) – Do not use over an edge or in a situation where a fall would result in contact with an edge.
- For single User only within the weight range 60 - 140 kg (130 - 310 lbs) (including tools). Suitable for use up to 181 kg (400 lbs) (including tools) under **OSHA only**.
- The Latchways Mini PFL must be protected from sharp edges, abrasive surfaces, fire, acids, caustic solutions, or temperatures outside the range -40 °C to 54 °C (-40 °F to 130 °F).
- The lifeline shall not come into contact with hot surfaces (such as hot pipes); become entangled with moving machinery; or contact with electrical hazards (such as power lines).
- Unsuitable for use on unstable surfaces, fine grain materials or particulate surfaces such as sand or coal.
- Additional lanyard connectors shall not be connected, as this would serve to lengthen the lifeline and increase freefall.
- The Latchways Mini PFL webbing 1.8 m (6 ft) is specifically tested and suitable for use on MEWPs (Mobile Elevating Working platforms) in Europe (Prüfgrundsatz PG -06-07). Injuries caused by the impact with work basket or boom cannot be excluded.

3 Installation and use

A written rescue plan and the means to implement it shall be in place to deal with emergencies that may arise during use.

This Latchways Mini PFL can be attached in either direction, with the Latchways Mini PFL top connector attached to either the full body harness or anchor point. Attach one end of the Latchways Mini PFL to a suitable anchor or anchor connector,

attach the other end to the designated fall arrest attachment of a full body harness.

When used on a MEWP the device shall be secured to the harness dorsal d-ring and the lanyard connected to the basket anchor point as illustrated in **Figure 2**. Failure to connect in accordance with instructions may result in damage or failure of the device.

Ensure both Latchways Mini PFL connectors are compatible with the attachments to which they are connected (to prevent roll-out), and are fully closed and locked before use. See **Table 1** for system requirements.

Ensure the Latchways Mini PFL is attached to a compatible anchor – flexible anchors, such as anchor lines or cantilever structures can affect the ability of the Latchways Mini PFL to lock-on in the case of a fall. For further clarification, contact Latchways.

In use, the Latchways Mini PFL lifeline will extract and retract without hesitation. Do not allow the lifeline to pass through legs or under arms, or wrap around structure. If the lifeline does not retract in use, fully extract the lifeline and slowly allow it to retract. If the lifeline continues to hesitate in retraction, contact Latchways.

When not in use, store with the lifeline fully retracted as prolonged periods of full extraction may weaken the retraction spring. If the lifeline is released it will retract at high speed potentially damaging internal parts, causing kinks in the lifeline and/or deploying the load indicator.

When using two Latchways Mini PFLs in combination with Latchways TwinLink **Table 3** - Acceptable anchor locations - shall be observed. In particular horizontal use shall be limited in accordance with **Table 3** to reduce the potential for a swing fall and the possibility of striking an edge.

4 Fall clearance

Ensure sufficient clearance exists to prevent striking an obstacle or leading edge (eg crossbeams and girders) during a fall, insufficient clearance, obstructions and leading edges can prevent the function of the Latchways Mini PFL.

To reduce the risk of a swing fall, where striking objects can cause serious injury, it is preferable to anchor directly above the User.

Consult **Table 3** for acceptable anchor locations in relation to the User, and **Table 3** for minimum clearance requirements. Fall clearance is calculated as the vertical distance between the working platform and the first obstacle below (such as the next platform or ground).

If the Latchways Mini PFL is attached to an anchor that may deflect or deploy in a fall, such as a deadweight anchor or anchor line, the additional deployment of that device shall be added to the minimum clearances specified in **Table 3**.

To reduce the potential for injury in a fall, the fall distance should be minimised.

5 Cleaning maintenance and storage

If required, the Latchways Mini PFL exterior and lifeline may be cleaned using a damp cloth and warm water (max 40 °C), and allowed to dry naturally before use. Excessive build-up of dirt, paint etc. can compromise both retraction and strength of the lifeline.

Store or transport the Latchways Mini PFL in a cool, dry, clean environment, away from dust, oil and direct sunlight. During transportation, the device shall be protected to prevent damage or contamination. Examine the Latchways Mini PFL after long periods of storage prior to returning it to service.

6 Pre-use checks and periodic examination (Table 4)

The safety of the User relies upon the continued efficiency and durability of the equipment therefore pre-use checks shall be completed before each use. Periodic examinations shall be completed by a person, other than the User, competent** in the examination of Latchways Mini PFLs, in accordance with these instructions. The interval will be dictated by the usage (**Table 6**), local regulations or environmental conditions and will be at least annually. Usage shall be determined by a competent person. Record shall be kept of the results of the examination. An example periodic examination log can be downloaded at www.latchways.com/examination_log.

Table 6 Periodic examination interval

Usage	Interval
Infrequent to light	Annually (12 months)
Moderate to heavy	Semi-annually to annually (6-12 months)
Severe to continuous	Quarterly to semi-annually (3-6 months)

Usage shall be determined by a competent person.

The Latchways Mini PFL shall not be altered or added to and repairs are not permitted.

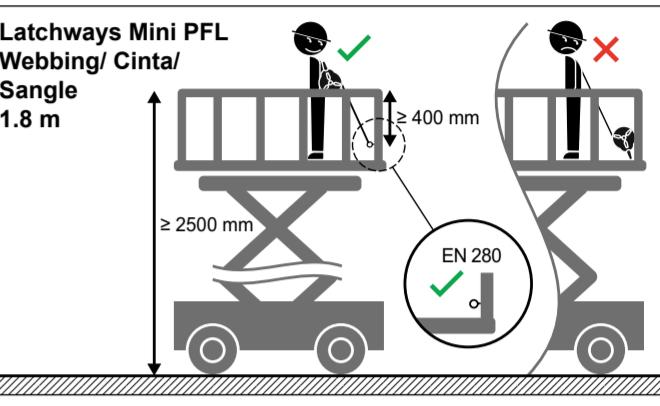
Maximum product life:

The textile elements of Latchways Mini PFLs have been evaluated to have a service life of up to 10 years, all other elements have no fixed service life. Continued use is dependent upon passing pre-use checks and periodic examinations. Service life may be

reduced by frequency and conditions of use or local regulations. If an issue is identified, the Latchways Mini PFL has been subject to a fall or any doubt exists as to the suitability of the Latchways Mini PFL it shall be tagged "unusable" and withdrawn from service. Prior to return to service the manufacturer or Technician shall confirm, in writing, that the Latchways Mini PFL has passed examination. Latchways Mini PFLs that have arrested a fall or are unable to pass an inspection shall be tagged "unusable" and disposed of.

**Competent person: a person, other than the User, competent in the examination of PPE in accordance with Latchways instructions.

Figure 2 - Securing on a MEWP/ Figura 2 - Fijación en una MEWP/ Figure 2 - Fixation sur un PEMP



All rights reserved. © Latchways 2016

MSA Latchways® Mini PFL

Instrucciones de usuario

1 Información general

Las instrucciones deben guardarse y entregarse a todos los usuarios del Latchways Mini PFL en el idioma del país de destino, incluso en caso de reventa. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Los usuarios de los Latchways Mini PFL deben gozar de buena salud y haber recibido la formación adecuada. Los Latchways Mini PFL no deben utilizarlos mujeres embarazadas, menores de edad ni personas que estén bajo los efectos de drogas o alcohol.

Se recomienda considerar este Latchways Mini PFL un artículo de uso personal.

Puede descargarse una declaración de conformidad en www.latchways.com/declaration_of_conformity_63

Detalles de la garantía

Los términos y condiciones completos se encuentran en www.latchways.com/warranty.

Fecha del primer uso: Se define como el día en que la unidad se extrae del embalaje y se expone a los elementos.

Fecha del primer uso* dd / mm / yy

2 Aplicación y limitaciones del producto

Los Latchways Mini PFL deben usarse como elemento de conexión entre una arnés de cuerpo entero y un punto de anclaje (consulte la **Tabla 1** para ver los requisitos del sistema). Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo

*La fecha del primer uso deberá demostrarse con documentación administrativa. Cuando no se conozca la fecha del primer uso, deberá usarse la siguiente fecha demostrable, por ej., la fecha de adquisición o la fecha de fabricación.

de sujeción permitido para utilizar en conjunto con un Latchways Mini PFL. Si se suministra como parte de un sistema completo, no se sustituirán los componentes. El Latchways Mini PFL solo debe usarse para la aplicación permitida y en función de sus limitaciones. Latchways podrá proporcionar mayor aclaración a este respecto.

• Para uso conforme a ubicaciones aceptables (**Tabla 3**), No utilizar sobre una arista o en una situación en la que una caída pueda provocar contacto con una arista.

• Para un único usuario con un peso de 60-140 kg (130-310 lbs) incluidas las herramientas. Per lo uso fino a 181 kg (incluidas herramientas) **exclusivamente a sensi della norma OSHA**

• El Latchways Mini PFL debe protegerse de aristas afiladas, superficies abrasivas, fuego, ácidos, soluciones cáusticas o temperaturas fuera del rango de -40 °C a 54 °C (-40 °F a 130 °F).

• La línea de vida no debe entrar en contacto con superficies calientes (como tuberías calientes), engancharse en maquinaria en movimiento, ni entrar en contacto con elementos que puedan suponer peligros eléctricos (como cables eléctricos).

• No apto para uso en superficies inestables, materiales de grano fino o superficies de partículas, como arena o carbón.

• No deben añadirse conectores adicionales a la línea de vida, ya que esto la alargará y aumentaría la caída libre.

• Latchways Mini PFL cinta 1,8 m del ha superado ensayos específicos y es apta para el uso en plataformas de trabajo de elevación portátiles (MEWP) en Europa. No es posible excluir las lesiones provocadas por el impacto contra la cesta o el brazo de trabajo.

3 Instalación y uso

Deberá contarse con un plan de rescate y los medios para ponerlo en práctica con el fin de tratar las emergencias que puedan surgir durante el uso.

Este Latchways Mini PFL puede sujetarse en cualquier dirección, con el conector superior del Latchways Mini PFL sujeto al arnés de cuerpo entero o al punto de anclaje. Sujete un extremo del Latchways Mini PFL a un anclaje o conector de anclaje adecuado, y el otro extremo al punto de sujeción del sistema anticaídas correspondiente de un arnés de cuerpo entero.

Si se utiliza en una MEWP, el equipo deberá fijarse a la argolla en D del arnés y el elemento de amarrar deberá conectarlo al punto de anclaje de la cesta como se muestra en la **Figura 2**. Si la conexión no se realiza de conformidad con las instrucciones, podrían producirse daños o fallos de funcionamiento en el equipo.

Asegúrese de que los dos conectores del Latchways Mini PFL son compatibles con los puntos de sujeción a los que están sujetos (para evitar resbalamiento) y que están totalmente cerrados y bloqueados antes del uso. Consulte la **Tabla 1** para ver los requisitos del sistema.

Asegúrese de que el Latchways Mini PFL está sujeto a un anclaje compatible; los anclajes flexibles, como las líneas de anclaje o las estructuras en voladizo pueden afectar a la capacidad del Latchways Mini PFL para bloquearse en caso de una caída. Para mayor aclaración, póngase en contacto con Latchways.

Durante el uso, la línea de vida del Latchways Mini PFL se extenderá y retráctese con fluidez. No permita que la línea de vida pase entre las piernas o bajo los brazos del usuario, ni que se enrosque alrededor de una estructura. Si la línea de vida no se retrae durante el uso, extrágala por completo y deje que se

retraiga lentamente. Si la retracción de la línea de vida continúa siendo poco fluida, póngase en contacto con Latchways.

Cuando no lo use, guarde el Latchways Mini PFL con la línea de vida totalmente retráctada, ya que si está extraída durante largos períodos se puede debilitar el resorte de retracción. Si la línea de vida se suelta, se retráctará a gran velocidad, lo que puede hacer que se retuerza, que dañe las piezas internas, o despliegue el indicador de carga.

Cuando se utilicen dos Latchways Mini PFLs en combinación con el TwinLink, se deberá tomar en cuenta la **Tabla 3** – en puntos de anclaje aceptables. En particular, su utilización en horizontal debe ser limitada siguiendo la **Tabla 3** con el fin de reducir una potencial caída en péndulo y la posibilidad de golpear un borde.

4 Espacio libre para la caída

Asegúrese de que existe espacio libre suficiente para evitar golpear un obstáculo o borde delantero (por ej., travesaños y vigas) durante una caída; si no hay espacio libre suficiente o hay obstrucciones y bordes delanteros, el Latchways Mini PFL puede no funcionar de manera adecuada.

Para reducir el riesgo de una caída con balanceo, en la que golpear objetos puede provocar lesiones graves, es preferible realizar el anclaje directamente por encima del usuario.

Consulte la **Tabla 3** para ver ubicaciones aceptables para los anclajes en relación al usuario, y la **Tabla 3** para conocer los requisitos mínimos en relación al espacio libre (para un usuario de 140 kg/310 lbs). El espacio libre para la caída se calcula como la distancia vertical entre la plataforma de trabajo y el primer obstáculo por debajo (por ej., la siguiente plataforma o el suelo).

Si el Latchways Mini PFL se sujetó a un anclaje que pueda desviarse o desplazarse en una caída, como un anclaje de

peso muerto o línea de anclaje, el despliegue adicional de dicho dispositivo se añadirá a los espacios libres mínimos especificados en la **Tabla 3**.

Para reducir la posibilidad de que se produzcan lesiones en una caída, la distancia de la caída debe reducirse al mínimo.

5 Mantenimiento de limpieza y almacenamiento

Si es necesario, la parte exterior del Latchways Mini PFL y la línea de vida pueden limpiarse con un paño húmedo y agua templada (máx. a 40 °C), y dejarse secar por completo antes del uso. Los componentes de material textil se deben dejar secar de forma natural y alejados de cualquier fuego o fuente de calor. La acumulación excesiva de suciedad, pintura, etc. puede poner en peligro la retracción y resistencia de la línea de vida.

Guarde o transporte el Latchways Mini PFL en un ambiente fresco, seco y limpio, alejado de polvo, aceite y la luz directa del sol. Durante el transporte, el dispositivo debe protegerse para evitar que se dañe o ensucie. Examine el Latchways Mini PFL antes de utilizarlo si ha estado guardado durante mucho tiempo. El proceso empleado no presenta fragilidad por hidrógeno.

6 Comprobaciones previas al uso y examen periódico (Tabla 4)

La seguridad del usuario depende de la eficiencia y durabilidad continuadas del equipo, por lo tanto antes de cada uso deberán realizarse unas comprobaciones previas. Los exámenes periódicos deberá realizarlos una persona distinta al usuario y competente** en el examen de Latchways Mini PFL conforme a estas instrucciones. El intervalo estará dictado por el uso (**Tabla 6**), normativa local o condiciones ambientales, y será como

mínimo de una vez al año. El uso deberá determinarlo una persona competente. Deberán guardarse los registros de los resultados del examen. Puede descargarse un registro de examen periódico de